

COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013 ¹⁾

A	Model(s) : AE140BXYDGG
B	Air-to-water heat pump : yes
C	Water-to-water heat pump : no
D	Brine-to-water heat pump : no
E	Low-temperature heat pump : no
F	Equipped with a supplementary heater : yes
G	Heat pump combination heater : no
H	Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pump, parameters shall be declared for low-temperature application.
I	Parameters shall be declared for average climate conditions.

Item ⁽¹⁾		Symbol ^(K)	Value ^(L)	Unit ^(M)
N	Rated heat output ^(*)	Prated ⁽⁶⁾	13,6	kW
Q	Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = -7 °C	P _{dh}	12,0	kW
	T _j = +2 °C	P _{dh}	7,3	kW
	T _j = +7 °C	P _{dh}	4,8	kW
	T _j = +12 °C	P _{dh}	4,8	kW
T	T _j = bivalent temperature	P _{dh}	12,0	kW
U	T _j = operation limit temperature	P _{dh}	13,3	kW
V	For air-to-water heat pumps T _j = -15 °C (if TOL < -20 °C)	P _{dh}	-	kW
W	Bivalent temperature	T _{biv}	-7	°C
Y	Cycling interval capacity for heating	P _{cyh}	-	kW
AB	Degradation co-efficient ^(**)	C _{dh}	0,9	-
AD	Power consumption in modes other than active mode			
AF	Off mode	P _{OFF}	0,022	kW
AG	Thermostat-off mode	P _{TG}	0,022	kW
AH	Standby mode	P _{SB}	0,022	kW
AI	Crankcase heater mode	P _{CK}	0,000	kW
AL	Other items			
AM	Capacity control	variable ^(AN)		
AQ	Sound power level, indoors/ outdoors	L _{WA}	-/60	dB
AR	Emissions of nitrogen oxides	NO _x	-	mg/kWh
AT	For heat pump combination heater			
AU	Declared load profile	-		
AW	Daily electricity consumption	Q _{elec}	-	kWh
AY	Annual electricity consumption	AEC	-	kWh
AZ	Contact details	Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK		

Item ⁽¹⁾	Symbol ^(K)	Value ^(L)	Unit ^(M)
P	Seasonal space heating energy efficiency	η _s	147 %
R	Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j		
-	T _j = -7 °C	COP _d ⁽⁵⁾	2,28 -
	T _j = +2 °C	COP _d ⁽⁵⁾	3,65 -
	T _j = +7 °C	COP _d ⁽⁵⁾	5,00 -
	T _j = +12 °C	COP _d ⁽⁵⁾	6,28 -
T	T _j = bivalent temperature	COP _d ⁽⁵⁾	2,59 -
U	T _j = operation limit temperature	COP _d ⁽⁵⁾	2,00 -
V	For air-to-water heat pumps T _j = -15 °C (if TOL < -20 °C)	COP _d ⁽⁵⁾	- -
X	For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	-10 °C
Z	Cycling interval efficiency	COP _{cy} ^(AA)	- -
AC	Heating water operating limit temperature	WTOL	- °C
AE	Supplementary heater		
N	Rated heat output ^(*)	P _{sup}	0,3 kW
AJ	Type of energy input	Electrical ^(AK)	
AL	Other items		
AO	For air-to-water heat pumps : Rated air flow rate, outdoors	-	5700 m ³ /h ^(AP)
AS	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger	-	- m ³ /h ^(AP)
AT	For heat pump combination heater		
AV	Water heating energy efficiency	η _{wh}	- %
AX	Daily fuel consumption	Q _{fuel}	- kWh
AY	Annual electricity consumption	AEC	- GJ

BA ^(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated that output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(T_j).

BB ^(**) If C_{dh} is not determined by measurement then the default degradation coefficient is C_{dh} = 0,9.

BC ¹⁾ Precautions as described in the installation/user manual must be taken when assembling, installing and maintaining this product.

BD ²⁾ If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com

No	English(EN)	Bulgarian(BG)	Spanish(ES)	Czech(CS)
I	COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 813/2013 НА КОМИСИЯТА	REGLAMENTO (UE) No 813/2013 DE LA COMISIÓN	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 813/2013
II	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR HEAT PUMP SPACE HEATERS AND HEAT PUMP COMBINATION HEATERS	ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРОЕКТИРАНЕ НА ТЕРМОПОМПЕНИ И КОМБИНИРАНИ ТЕРМОПОМПЕНИ ОТОПИЛАТЕЛИ	REQUISITOS DE DISEÑO ECOLÓGICO PARA CALENTADORES DE ESPACIO DE BOMBA DE CALOR Y CALENTADORES COMBINADOS DE BOMBA DE CALOR	POŽADAVKY NA EKOLOGICKÝ NÁVRH OHŘÍVAČŮ PROSTOR NA BÁZI TEPELNÉHO ČERPADLA A KOMBINOVANÝCH OHŘÍVAČŮ NA BÁZI TEPELNÉHO ČERPADLA
A	Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]	Модел/модел: [информация за определяне на модела(ите), за който(ите) тя се отнася]	Modelos: [Datos que identifican el modelo o modelos a que se refiere la información]	Model/y: [informace k určení modelu/ů, na který/ě se informace vztahují]
B	Air-to-water heat pump: [yes/no]	Термопомпа „въздух-вода“: [ga/ne]	Bomba de calor aire-agua: [sí/no]	Teplné čerpadlo vzduch-voda: [ano/ne]
C	Water-to-water heat pump: [yes/no]	Термопомпа „вода-вода“: [ga/ne]	Bomba de calor agua-agua: [sí/no]	Teplné čerpadlo voda-voda: [ano/ne]
D	Brine-to-water heat pump: [yes/no]	Термопомпа „солов разтвор-вода“: [ga/ne]	Bomba de calor salmuera-agua: [sí/no]	Teplné čerpadlo solanka-voda: [ano/ne]
E	Low-temperature heat pump: [yes/no]	Термопомпа за нискотемпературни приложения: [ga/ne]	Bomba de calor de baja temperatura: [sí/no]	Nízkoteplotní teplné čerpadlo: [ano/ne]
F	Equipped with a supplementary heater: [yes/no]	Оборудвана с допълнителен подгревател: [ga/ne]	Equipado con un calefactor complementario: [sí/no]	Vybavenost přídavným ohřevem: [ano/ne]
G	Heat pump combination heater: [yes/no]	Комбиниран термопомпен агрегат за отопление и БГВ: [ga/ne]	Calefactor combinado con bomba de calor: [sí/no]	Kombinovaný ohřev s tepelným čerpadlem: [ano/ne]
H	Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application.	Параметрите се обявяват за среднотемпературни приложения, освен при термопомпите с нискотемпературни приложения. При термопомпите с нискотемпературни приложения параметрите се обявяват за нискотемпературните приложения.	Los parámetros se declararán para aplicaciones de media temperatura, excepto si se trata de bombas de calor de baja temperatura. En el caso de las bombas de calor de baja temperatura, los parámetros se declararán para aplicaciones de baja temperatura.	Parametry musí být uvedeny pro středněteplotní aplikaci, s výjimkou nízkoteplotních tepelných čerpadel. U nízkoteplotních tepelných čerpadel musí být parametry uvedeny pro nízkoteplotní aplikaci.
I	Parameters shall be declared for average climate conditions.	Параметрите се обявяват за средни климатични условия.	Los parámetros se indicarán para condiciones climáticas medias.	Parametry musí být uvedeny pro průměrné klimatické podmínky.
J	Item	Характеристика	Elemento	Položka
K	Symbol	Означение	Símbolo	Označení
L	Value	Стойност	Valor	Hodnota
M	Unit	Мерна единица	Unidad	Jednotka
N	Rated heat output ⁽¹⁾	Номинална топлинна мощност ⁽¹⁾	Potencia calorífica nominal ⁽¹⁾	Jmenovitý tepelný výkon ⁽¹⁾
O	Prated	Prated	Prated	Prated
P	Seasonal space heating energy efficiency	Сезонна енергийна ефективност при отопление	Eficiencia energética estacional de calefacción	Sezónní energetická účinnost vytápění
Q	Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j	Обявена отоплителна мощност за частичен товар при температура вътре 20 °C и външна температура T _j	Capacidad de calefacción declarada para una carga parcial a una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior T _j	Deklarovaný topný výkon pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě T _j
R	Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j	Обявен коефициент на трансформация или коефициент на първичната енергия за частичен товар при температура вътре 20 °C и външна температура T _j	Coefficiente de rendimiento declarado o factor energético primario para una carga parcial a una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior T _j	Deklarovaný topný faktor či koeficient primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě T _j
S	COPd	COPd или PERd	COPd o PERd	COPd nebo PERd
T	T _j = bivalent temperature	T _j = температура на включване на допълнително подгреване	T _j = temperatura bivalente	T _j = bivalentní teplota
U	T _j = operation limit temperature	T _j = гранична работна температура	T _j = temperatura límite de funcionamiento	T _j = mezní provozní teplota
V	For air-to-water heat pumps: T _j = – 15 °C (if TOL < – 20 °C)	За термопомпи „въздух-вода“: T _j = – 15 °C (ако TOL < – 20 °C)	Para bombas de calor aire-agua: T _j = – 15 °C (si TOL < – 20 °C)	U tepelných čerpadel vzduch-voda: T _j = – 15 °C (pokud TOL < – 20 °C)
W	Bivalent temperature	Температура на включване на допълнително подгреване	Temperatura bivalente	Bivalentní teplota
X	For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	За термопомпи „въздух-вода“: гранична работна температура	Para bombas de calor aire-agua: Temperatura límite de funcionamiento	U tepelných čerpadel vzduch-voda: mezní provozní teplota
Y	Cycling interval capacity for heating	Мощност при повторно-кратковременен режим на отопление	Eficiencia del intervalo cíclico para calefacción	Topný výkon v cyklickém intervalu
Z	Cycling interval efficiency	Ефективност при повторно-кратковременен режим	Eficiencia del intervalo cíclico	Účinnost v cyklickém intervalu
AA	COP _{сус}	COP _{сус} или PER _{сус}	COP _{сус} o PER _{сус}	COP _{сус} nebo PER _{сус}
AB	Degradation co-efficient(**)	Коефициент на влошаване на ефективността(**)	Coefficiente de degradación (**)	Koeficient ztráty energie (**)
AC	Heating water operating limit temperature	Гранична температура на загряваната вода	Temperatura límite de calentamiento de agua	Mezní provozní teplota ohříváné vody

COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013 ¹⁾

No	English(EN)	Bulgarian(BG)	Spanish(ES)	Czech(CS)
AD	Power consumption in modes other than active mode	Консумирана мощност в режими, различни от работен режим	Consumo de electricidad en modos distintos del activo	Spotřeba elektrické energie v jiných režimech než aktivní režim
AE	Supplementary heater	Допълнителен нагревател	Calefactor complementario	Přídavný ohřívač
AF	Off mode	Режим „изключен“	Modo desactivado	Vypnutý stav
AG	Thermostat-off mode	Режим „термостатно изключен“	Modo desactivado por termostato	Stav vypnutého termostatu
AH	Standby mode	Режим „в готовност“	Modo de espera	Pohotovostní režim
AI	Crankcase heater mode	Режим „нагревяне на картера на компресора“	Modo de calentador del cárter	Režim zahřívání skříně kompresoru
AJ	Type of energy input	Вид на постъпващата енергия	Tipo de insumo de energía	Energetický příkon
AK	Electrical	Електричество	Eléctricas	Elektrický
AL	Other items	Други характеристики	Otros elementos	Jiné položky
AM	Capacity control	Регулиране на мощността	Control de capacidad	Regulace výkonu
AN	fixed/variable	фиксирана/регулируема	fijo/variable	pevná/proměnná
AO	For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors	За термопомпи „въздух-вода“: номинален дебит на въздуха (на открито)	Para bombas de calor aire-agua: Caudal de aire nominal (exterior)	U tepelných čerpadel vzduch-voda: jmenovitý průtok vzduchu ve venkovním prostoru
AP	m ³ /h	m ³ /h	m ³ /h	m ³ /h
AQ	Sound power level, indoors/outdoors	Ниво на шума (вътре/на открито)	Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru/venkovním prostoru
AR	Emissions of nitrogen oxides	Емисии на азотни окиси	Emisiones de óxidos de nitrógeno	Emise oxidů dusíku
AS	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger	За термопомпи „вода/солов разтвор-вода“: номинален дебит на соловия разтвор, или водата, външен теплообменник	Para bombas de calor agua/salmuera a agua: Caudal de salmuera o de agua nominal, intercambiador de calor de exterior	U tepelných čerpadel voda-voda/solanka-voda: jmenovitý průtok solanky nebo vody, venkovní výměník tepla
AT	For heat pump combination heater:	За комбиниран термопомпен агрегат за отопление и БГБ:	Para calefactores combinados con bomba de calor:	U kombinovaného ohřívače s tepelným čerpadlem:
AU	Declared load profile	Обявен товаров профил	Perfil de carga declarado	Deklarovaný zátěžový profil
AV	Water heating energy efficiency	Енергийна ефективност при подгрявяне на вода	Eficiencia energética de caldeo de agua	Energetická účinnost ohřevu vody
AW	Daily electricity consumption	Дневно електропотребление	Consumo diario de electricidad	Denní spotřeba elektrické energie
AX	Daily fuel consumption	Дневно потребление на гориво	Consumo diario de combustible	Denní spotřeba paliva
AY	Annual electricity consumption	Годишна консумация на електроенергия	Consumo anual de electricidad	Roční spotřeba elektřiny
AZ	Contact details	Координати за връзка	Datos de contacto	Kontaktní údaje
BA	^(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated that output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).	^(*) За отоплителни термопомпени агрегати и комбинирани термопомпени агрегати, номиналната топлинна мощност Prated е равна на проектния отоплителен товар Pdesignh, а номиналната топлинна мощност на допълнителния нагревател Psup е равна на допълнителната отоплителна мощност sup(Tj).	^(*) Para los aparatos de calefacción con bomba de calor y calefactores combinados con bomba de calor, la potencia calorífica nominal Prated es igual a la carga de calefacción de diseño Pdesignh, y la potencia calorífica nominal de un calefactor complementario Psup es igual a la capacidad complementaria de calefacción sup(Tj).	^(*) U ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů s tepelným čerpadlem a kombinovaných ohřívačů s tepelným čerpadlem je jmenovitý tepelný výkon Prated roven návrhovému topnému zatížení Pdesignh a jmenovitý tepelný výkon přídavného ohřívače Psup je roven doplňkovému topnému výkonu sup(Tj).
BB	^(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0.9.	^(**) Ако Cdh не е определен чрез измерване, съответната ориентировъчно приемана стойност за коефициента на влошаване на ефективността е Cdh = 0.9.	^(**) Si no se determina Cdh por medición, el coeficiente de degradación predeterminado será Cdh = 0.9.	^(**) Není-li koeficient ztráty energie Cdh stanoven měřením, má implicitní hodnotu 0.9.
BC	¹⁾ Precautions as described in the installation/ user manual must be taken when assembling, installing and maintaining this product.	¹⁾ Описаните в ръководството за монтиране/ръководството за потребителя предпазни мерки трябва да се спазват при събиране, монтиране и поддръжка на продукта.	¹⁾ Deben tomarse las precauciones que se indican en el manual de instalación/usuario al montar e instalar el producto, así como al realizar tareas de mantenimiento.	¹⁾ Při montáži, instalaci a údržbě tohoto produktu je třeba se řídit bezpečnostními opatřeními popsány v instalační a uživatelské příručce.
BD	²⁾ If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com	²⁾ В случай, че сте специалист, търсещ информация за безразрушително разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изпратете имейл на адрес: erims.sec@samsung.com.	²⁾ Si es usted un profesional que busca información sobre el desmontaje, el desmantelamiento y la retirada no destructivos de la batería, envíe un correo electrónico a: erims.sec@samsung.com	²⁾ Pokud jste odborník, kteří hledají informace o nedestruktivní demontáži, rozebrání, možnosti vyjmutí baterií, zašlete e-mail na: erims.sec@samsung.com